

# Discreteness and asymmetry in phonological representations: features and quantity contrasts in the mental lexicon.

#### Aditi Lahiri

### Faculty of Linguistics, Philology & Phonetics University of Oxford

### PAPI 2013 University of Lisbon

#### Co-authors and colleagues in several research ventures





Claudia Friedrich





Sandra Kotzor



Adam Roberts



Allison Wetterlin

Acknowledgments: The research presented here has been supported by the Universities of Konstanz and Oxford, the DFG and the ERC

#### WORDS & their variants and asymmetries



No word is ever spoken in exactly the same way, even by the same speaker.

- Adult speech is produced with great speed and accuracy at an average rate of three words per second
- Our mental lexicon contains tens of thousands of words

The problem facing a phonologist...

*Uneven pronunciation (non-linguistic)* 

- Differences in vocal tract size, age and gender
- Noisy environments
- Mispronunciations

Varying pronunciations: linguistic contexts

• Surrounding context changes the sounds of a word

Given this variation how do listeners parse the acoustic signal, access their mental lexicons, and identify words?



Speaker variation



Listener recognition



Our approach attempts to address the following:

- Asymmetries: How can we identify the types of possible word variations, complexities and asymmetries in the output.
- Speaker & Listener differences: How does the speaker plan her output and how does the listener identify and recognise words despite the variation?
- Lexical representation: How are words represented in the mental lexicon? Should the output and input be identical? This goes for phonological as well as morphological variants.

We attempt to combine synchronic theoretical data (& evidence from language change which tells us what variations may or may not lead to change), with experimental evidence asking how and with what difficulties the speaker and listener resolve complexities of word variation and word formation.

# Phonological Representations in Language Production & Language Comprehension



Phonologists usual description
 REPRESENTATION
 RULES

• Phonologists do not worry about REPRESENTATION

?

Speaker - Hearer problems and asymmetries

**OUTPUT** 

- The speaker is in control knows what to say, how to say it
- The listener is dependent on the speaker
- The child is initially only a listener and then a speaker as well But identifying words in running speech is difficult!

#### Languages are replete with asymmetries

- No language has equal number of vowels and consonants
- Verb final languages are more frequent than verb initial languages
- Front rounded vowels imply back rounded vowels
- Dual number implies plural number contrasts
- Retroflex consonants imply dental/alveolar consonants
- Nasal vowels occur only with oral vowels
- Interdental non-sibilant fricatives occur only with sibilant fricatives
- Etc...

#### Asymmetries in assimilation leading to change

#### Languages are replete with asymmetries:

Vowel Deletion: Vowels are usually deleted finally (apocope) or medially (syncope) — not initially

Vowel Insertion: Vowels are inserted medially (epenthesis) or initially (prothesis)

— not finally

Consonants affecting vowels: manner not place features; e.g. vowel nasalisation Sanskrit candra > Bengali cãd

Nasal vowels do not lose nasality before oral consonants

Vowels affecting vowels: place & height, not manner; raising, fronting, rounding Germanic  $u \rightarrow \ddot{u} / - i$ ; English has converted all  $[\ddot{u}]$ s to [i]Umlauted vowels do not become back rounded vowels in similar contexts

Consonants affecting consonants: place & manner, not height

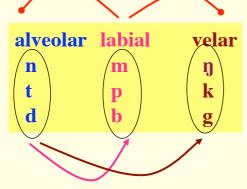
Place assimilation (eventually place can change)

Vowels affecting consonants: place & height, not manner

Retroflexion, Palatalisation (eventually palatals & retroflexes become phonemes)







alveolar > labial if labial follows n > m if m,p,b follow

alveolar > velar if velar follows  $n > \eta$  if  $\eta, k, q$  follow

hand bag hand gun

→ ha[m][b]ag ha[**nd**] [**b**]ag  $han[nd][g]un \longrightarrow ha[n][g]un$ 

#### But /m/ remains unchanged

gum drops gum[m][d]rops  $\longrightarrow$  \*gum[n][d]rops cream cake crea[m] [k]ake

\* crea[n][k]ake

#### Surrounding context changes the beginning or end of a word



Consonants at **word onset** tend to be less vulnerable to change. Nevertheless, they may change - affected by the end of the preceding word.

Celtic languages: Mutation

Italian: **Radoppiamento** (gemination across words) - when the preceding words end in a stressed vowel, the initial consonant of the word is doubled:  $caffé\ caldo > caffé\ [kk]aldo$ 

Bengali: initial [t, d] assimilate to preceding /r/ and geminate didi[r][d]æor didi[d][d]æor elder-sister's brother-in-law didi[r][g]ari \$\neq\$ \*didi[g][g]ari elder-sister's car

The listener may ultimately reanalyse what she hears, and initial geminates can become phonemes: true for assimilations as well as gemination.

#### Surrounding context changes the beginning or end of a word



Swiss German (North) 1000 years ago the ancestor of the dialect was spoken by **Notker**, an Abbot of the monastery at St Gall

d g word-initial after sonorants and word-final
 t k word-initial after obstruents

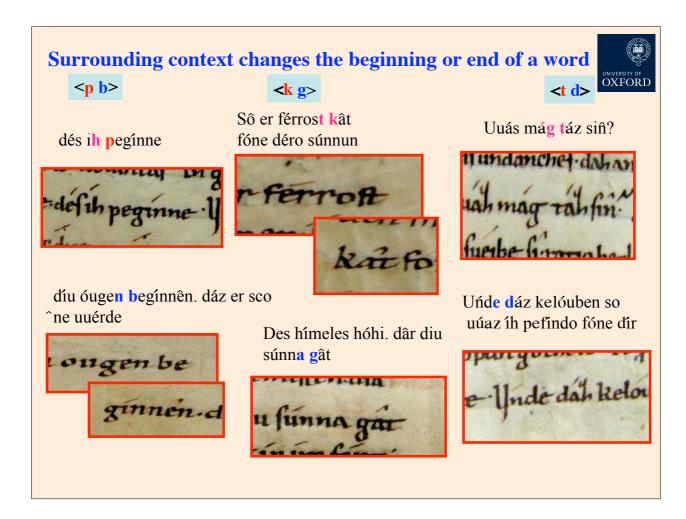
in díu óugen beginnet
it begins in the eyes'

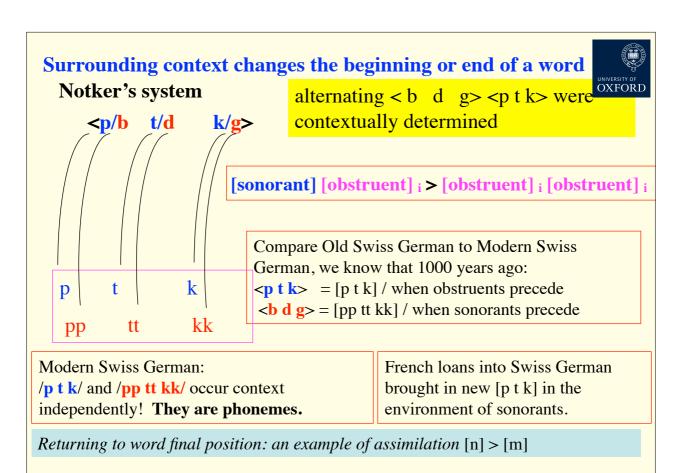
'I begin'

díu súnna gât er férrost kât
The sun goes 'he goes the furthest'

Martianus Capella (Codex Sangallensis 872) and dates from early 11th century.

Lahiri & Krahenmann 2004 Transactions of the Philological Society





#### WORDS & their variants and asymmetries



#### How do listeners cope with variation?

#### Varying pronunciations: linguistic contexts

- Surrounding context changes the sounds of a word
- Listeners may misperceive

#### **Berlitz English schools for Germans:**

Message from ship in distress "Mayday, Mayday, we are sinking" German coastguard

What are you [s]inking about?

Learn English!

Native listeners always assume that they are hearing WORDS and not nonwords; thus they try to find the closest match.

Do human listeners treat all variants in the same way?

#### $Assimilations: Speaker \longleftrightarrow Hearer$



#### RECALL

n > m or  $\eta$ 

hand bag  $ha[nd][b]ag \Rightarrow ha[m][b]ag$ hand gun  $han[nd][g]un \Rightarrow ha[n][g]un$ 

#### But /m/ remains unchanged

gum drops gum[m][d]rops  $\neq \neq > *gum[n][d]rops$  cream cake crea[m][k]ake  $\neq \neq > *crea[n][k]ake$ 

#### *Mispronunciations*: Speaker ←→ Hearer

```
n > m sonnet > *sommet
honey > *homey
m > n tummy > *tunny
summer > *sunner
```

# Assimilations: Speaker $\longleftrightarrow$ Hearer Mispronunciations: Speaker $\longleftrightarrow$ Hearer



Do listeners tolerate all possible assimilations and mispronunciations? Hypothesis: NO

Lexical representation of words are sparse Some mispronunciations are accepted, some are not

Listeners tolerate m for n

Listeners do not accept n for m

\*sommet is accepted as a variation of sonnet

#### From Signal to Representation

What is the *relevant* information that should be represented?

- not the acoustic signal too much variation
- if not the signal then some more abstract information
- how abstract is abstract?

The less specification in the lexicon, the larger the options available:

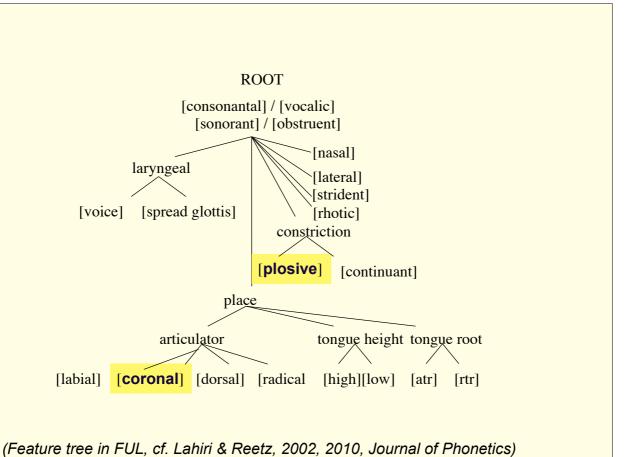
- specific enough to keep entries distinct
- abstract enough to allow for recognition

Our model — FUL (Featurally Underspecified Lexicon) makes claims on two levels:

What is represented?

How does the signal map on to the representation

<sup>\*</sup>sonner is not accepted as a variation of summer



#### Features & Segments

Vowels & Consonants share the same features
Universally, two features are underspecified, [CORONAL] and [PLOSIVE]

[LABIAL] [CORONAL]	labial consonants, rounded vowels front vowels, dental, palatal, palatoalveolar, retroflex consonants
[DORSAL] [RADICAL]	back vowels, velar, uvular consonants pharyngealized vowels, glottal, pharyngeal consonants
[HIGH]	high vowels, palatalized consonants, retroflex, velar, palatal,
[IIIOII]	pharyngeal consonants
[LOW]	low vowels, dental, uvular consonants
[ATR]	palatoalveolar consonants
[RTR]	retroflex consonants

How does this work for perception? What features are extracted and how do they match to the representation?

Lahiri & Reetz, 2002, 2010; Lahiri 2012

#### The FUL model:

#### **Lexical Phonological Representation**



- Each contrastive sound (phoneme) has a set of phonological features.
- The phonological representation of each phoneme is abstract such that not all features are present. Underspecification leads to asymmetries.
- Contrasts and asymmetries in representation are reflected in language change and language processing.



#### **Mapping from Signal to Representation**



- The perceptual system analyses the signal for rough acoustic features which are transformed into phonological features and mapped directly onto the lexicon.
- A three-way matching procedure (*match*, *mismatch*, *nomismatch*) determines the choice of candidates activated.
- Features from the signal which conflict with the representation *mismatch*, and constrain activation of candidates.

#### **Feature Representation**

How does it work?

#### Asymmetry in place assimilation

 $green[n] [b]ook \longrightarrow gree[m][b]ook$  $green[n] [g]lass \longrightarrow gree[n][g]rass$ 

But crea[m] [d]ress \*crea[n][d]ress crea[m] [g]lass \*crea[ŋ][g]lass

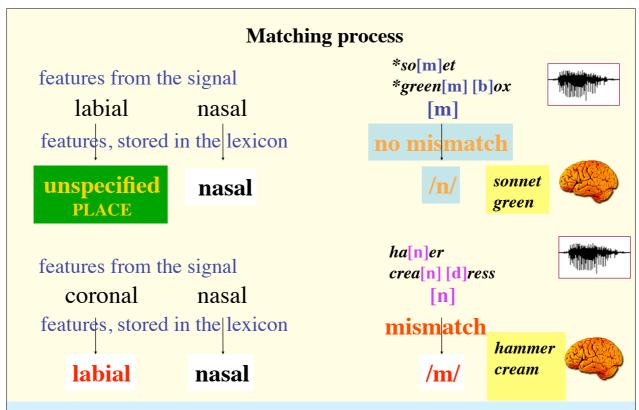
signal representation

/n/ /t/ /d/ [CORONAL] underspecified

/m/ /p/ /b/ [LABIAL] [LABIAL]
/ŋ/ /k/ /g/ [DORSAL] [DORSAL]

[CORONAL] extracted from the signal conflicts with the others

[LABIAL] and [DORSAL] extracted from the signal conflicts with each other, but not with unspecified [CORONAL]



gree[m], so[m]et does not mismatch /n/; tolerated as a variant of green, sonnet cree[n], ha[n]er mismatches /m/; does not activate cream, hammer.

#### Models of word recognition

Storage of all variants experienced by the listeners (exemplars?) *Connine et al; Johnson, Pierrehumbert* 

Feature Parsing model: no assimilation is complete; partial assimilated cues help retrieve the intended articulation *Gow*Context dependent activation - assimilation may be complete; the following context helps retrieve intended articulation *Gaskell et al*Abstract representation; under-specification is not based on assimilation alone; contrasts determine representations *FUL* 

#### Models of word recognition

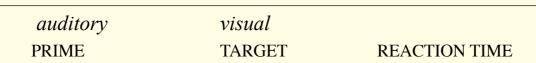
What variations can be tolerated or accepted? Can variations out of context be accepted?

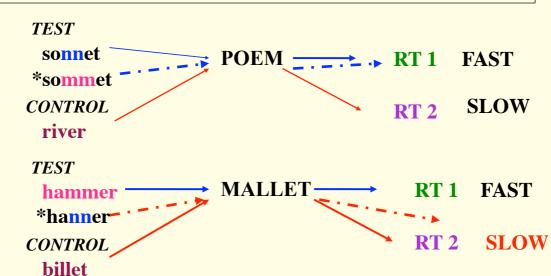


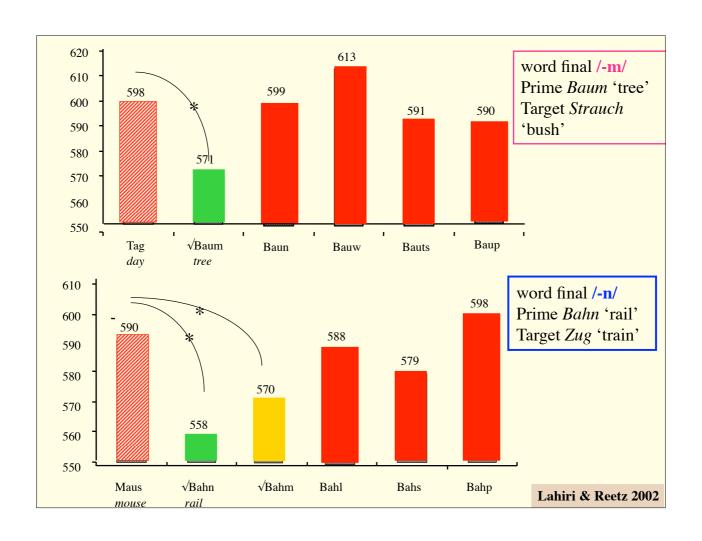


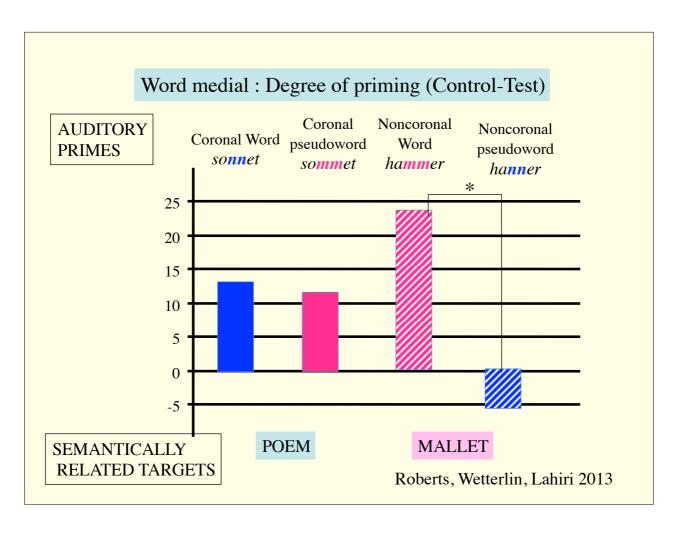
		Existing Variants	Context dependent	Feature parsing	FUL	
real word	variant					
green	gree[m]	$\checkmark$	$\checkmark$	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	gree[n]
sonnet	so[n]net	X	X	X	$\sqrt{}$	so[n]net
neck	[m]eck	X	X	X	$\checkmark$	[n]eck
cream	crea[n]	X	X	X	X	crea[m]
hammer	ha[ <mark>n</mark> ]ner	X	X	X	X	ha[m]mer
mouse	[n]ouse	X	X	X	X	mouse

TASK: Lexical decision - word/nonword sonnet - \*sommet; hammer - \*hanner SEMANTIC PRIMING









#### Semantic priming: English mispronounced words (ERP of targets)



Difference of differences:

sonnet & \*sommet POEM

razor & \*raver

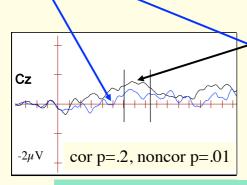
hammer \*hanner

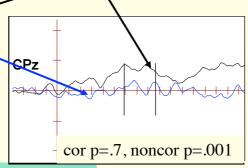
**MALLET** 

billet \*birret

((cntrl-ident corword) - (cntrlnw-cornw)) = expect "flat"

((entrl-noncorword) - (cntrlnw-noncorword) = enhanced N400





sonnet & \*sommet both accepted as words
The brain rejects \*hammer as a variant of hammer

### Word onset asymmetries and lexical activation



#### **CORONAL SETS**

matching onset fragment

non-NONNE

dich-DICHTER

dam-DAMPFER

trau-TRAUBE

trich-TRICHTER

#### **NON-CORONAL SETS**

matching onset fragment

mons-MONSTER

gar-GARTEN

bru-BRUDER

kum-KUMMER

pin-PINSEL

Change initial consonant of fragment

#### non-conflicting onset fragments

mon-Nonne

bich-DICHTER

gam-DAMPFER

krau-TRAUBE

prich-TRICHTER

#### mismatching onset fragment

nons-MONSTER

dar-GARTEN

dru-BRUDER

tum-KUMMER

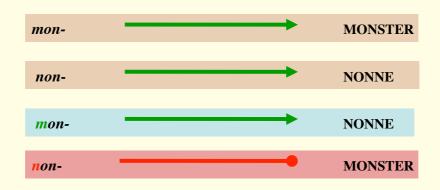
tin-PINSEL

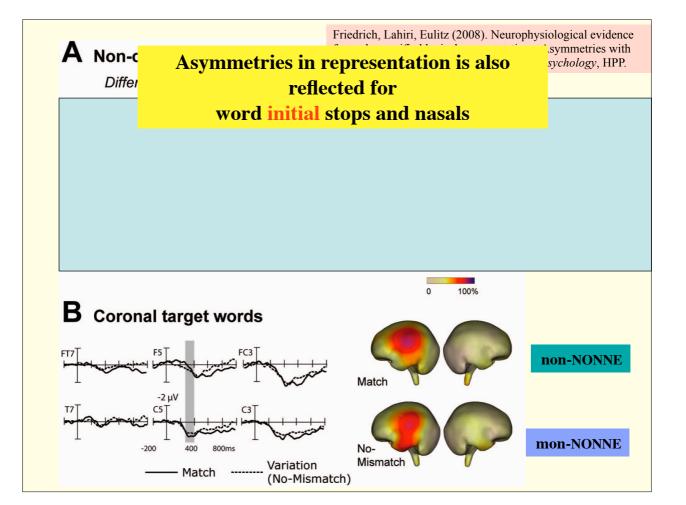
#### Word onset asymmetries and lexical activation Word fragment priming P350 lexical activation effect **ERPs** Match e.g., KROKUS Match (e.g., kro - KROKUS) **KROKUS Unrelated Unrelated** e.g., LASTER (e.g., kro - LASTER) P350 = left-hemispheric Difference waves correlate of lexical activation for matching words 400 ms Friedrich, 2005

#### Word onset asymmetries and lexical activation



Task: cross modal lexical decision with fragment priming



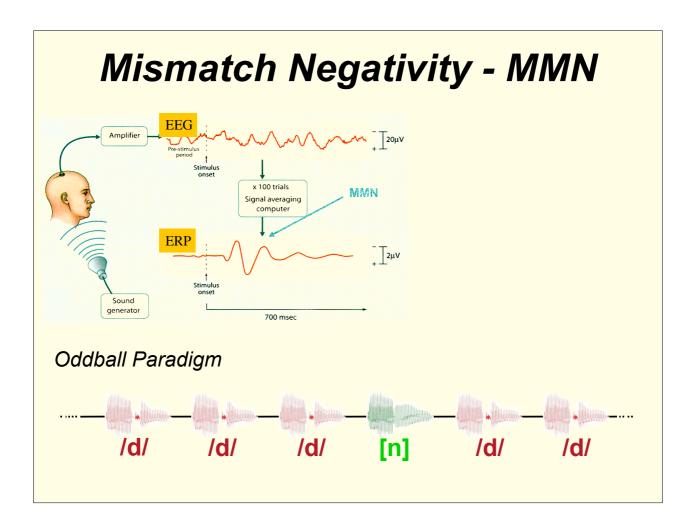


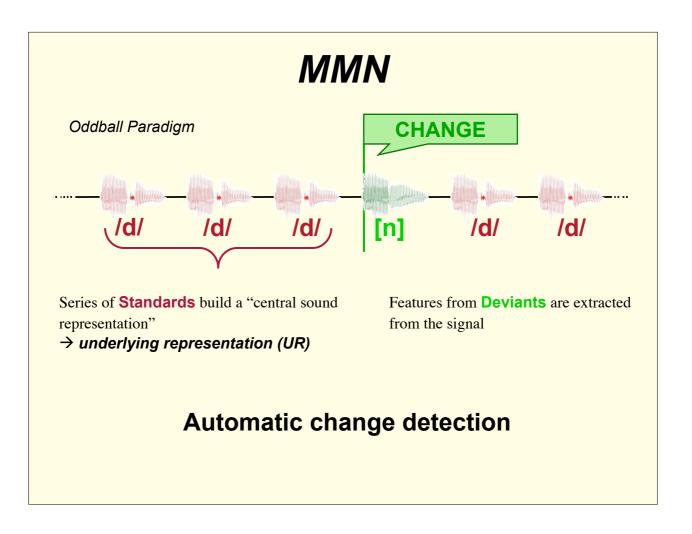
#### **Consonant & Vowel alternations**



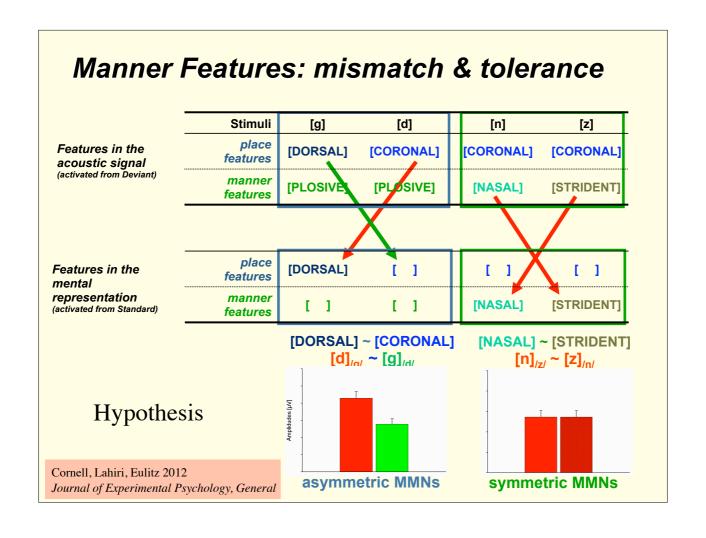
#### **Mismatch Negativity: Basic assumptions**

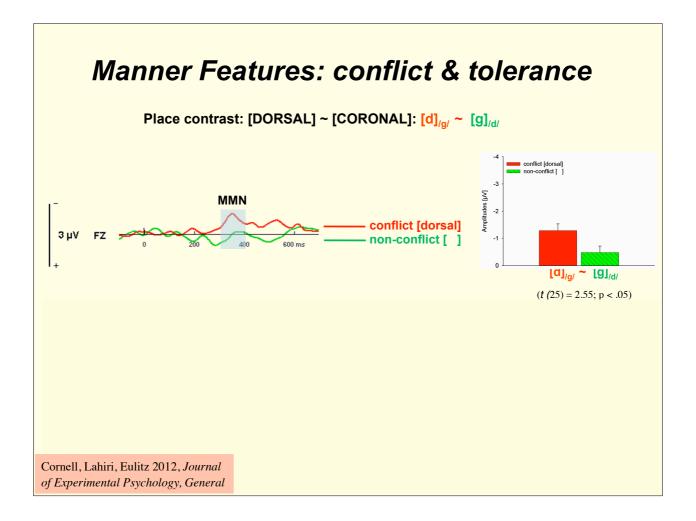
- (i) Mismatch Negativity is sensitive to language-specific phoneme representations
- (ii) *standard stimuli* create a central sound representation > taps the phonological representation in the mental lexicon (*underlying representation*)
- (iii) percept created by the *deviant stimulus* corresponds in part to the set of phonological features extracted from the **speech signal**

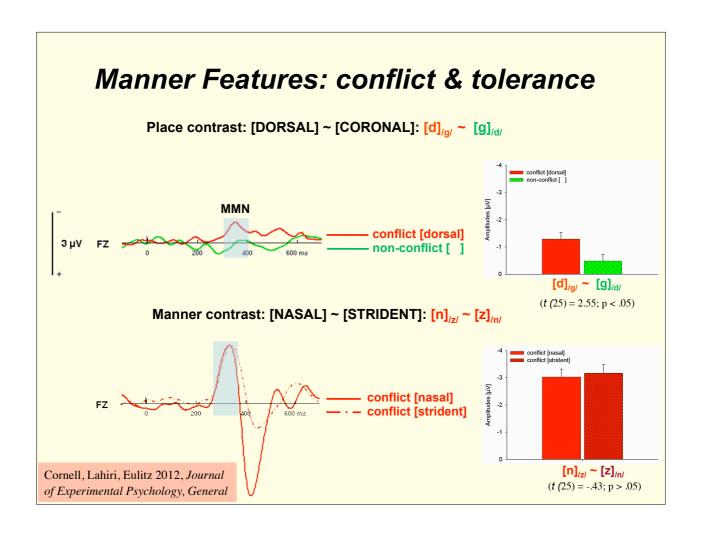




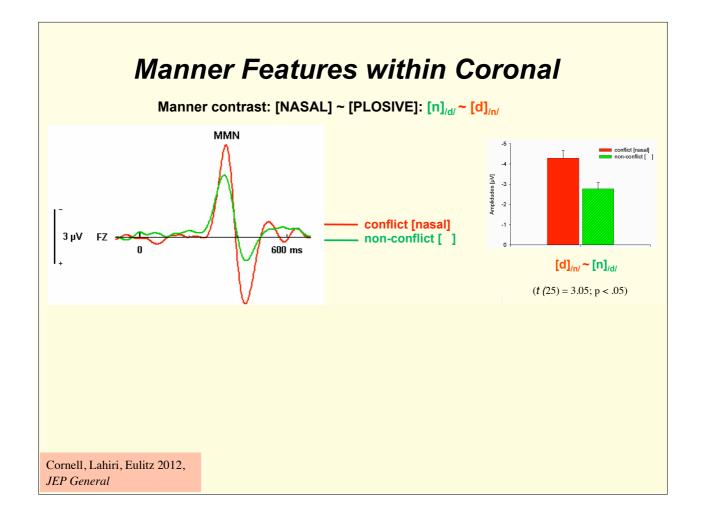
#### Different stages in the extraction and processing of Acoustic signal Extraction of phonological Features from the speechsignal - N100-Component in MEG and EEG Acoustic/phonological features Representation of phonological - Creating a Central Sound Representation (CSR) features in the CSR and the - Detecting changes in the mental lexicon feature set and updating the **CSR** - Mismatch Negativity (MMN) Top-down influence of the mental lexicon

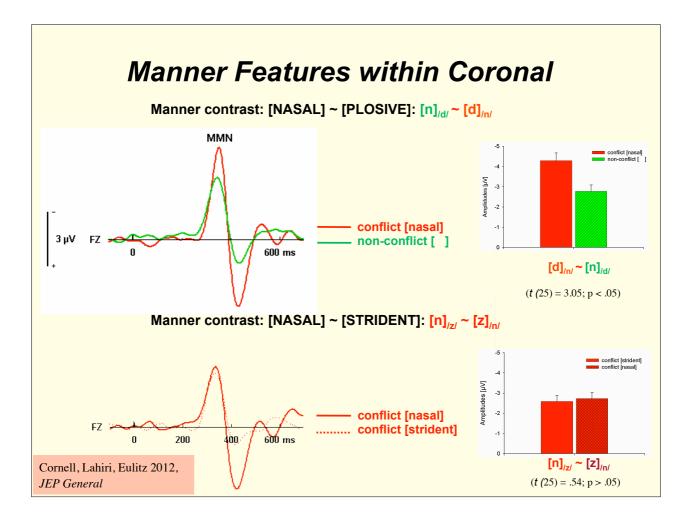






#### Manner Features within Coronal Stimuli [g] [d] [n] [z] place [CORONAL] [CORONAL] [DORSAL] [CORONAL] Features from the features acoustic signal (from the Deviant) manner [PLOSIVE] [NASAL] [STRIDENT] [PLOSIVE] features place Features in the mental [DORSAL] [ ] 1 representation features (activated from the Standard) manner [NASAL] [STRIDENT] [ ] features **Manner Contrast Manner Contrast** Hypothesis [NASAL] ~ [PLOSIVE] [NASAL] ~ [STRIDENT] $[n]_{/d/} < [d]_{/n/}$ $[n]_{/z/} = [z]_{/n/}$





#### **Sound frequencies**

Weighted for word frequency, based on token counts of the CELEX corpus. V[C]V: the *individual* frequency counts for the four consonants in medial position the phonotactic probablility counts for [en], [ez], [ed] with a following V CV[C]VC: the frequency counts for /n/, /z/, /d/ and /g/ in an intervocalic position

nonword stimuli	V[C]V	[eC]V	CV[C]VC
eni	2.97	3.12	4.48
edi	0.37	1.12	4.03
ezi	0.91	1.48	4.02
egi	2.48	0.26	4.26

Our results	MMN predictions based on frequencies			
$[n]_{d/} < [d]_{n/}$	[n]/d/>[d]/n/	$[n]_{d/} > [d]_{n/}$	[n]/d/>[d]/n/	
$[\mathbf{n}]_{/\mathbf{z}} = [\mathbf{z}]_{/\mathbf{n}/}$	$[n]_{/z} > [z]_{/n/}$	$[n]_{/z} > [z]_{/n/}$	$[n]_{/z} > [z]_{/n/}$	
$[n]_{/g/} < [g]_{/n/}$	$[n]_{/g/} > [g]_{/n/}$	$[n]_{/g/} > [g]_{/n/}$	$[n]_{/g/} > [g]_{/n/}$	

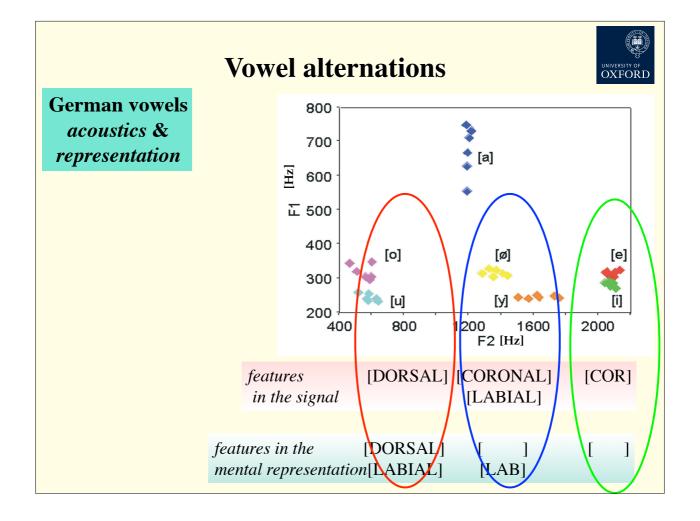
#### Sound frequencies

Our findings cannot be explained by individual sound frequency effects of our stimuli.

The intervocalic frequency (V[C]V) turns out to be highest for [n], slightly lower for [g] and lowest for [z]. Again, one could argue that a high frequency deviant would elicit a higher MMN response; however, in our results the MMN amplitude of the deviant [d] compared to the standard /n/ is increased compared to the reversed condition.

Additionally, the largest sound frequency difference is between [n] and [z], but here we find equal MMN amplitudes. These results show a pattern which cannot be explained by frequency effects, nor phonotactic probability influences.

CELEX lexical database (Baayen, Piepenbrock & Gulikers, 1995)



#### **Vowel alternations**







Lexicon

'Deviant' = signal

'standard' stimuli (repeated)

= TAPS LEXICAL REPRESENTATION

[DORSAL] [0]

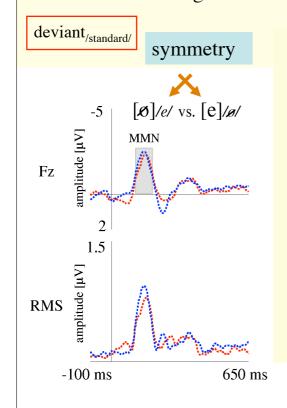
[----] /e//ø/

[CORONAL] [e] [ø]

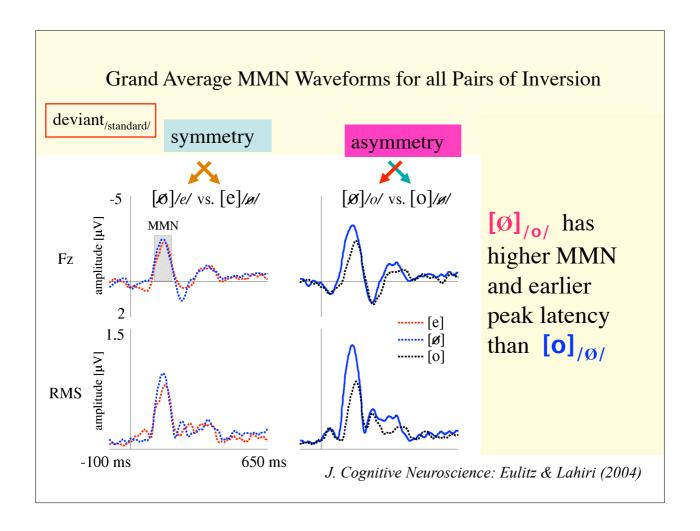
mismatch

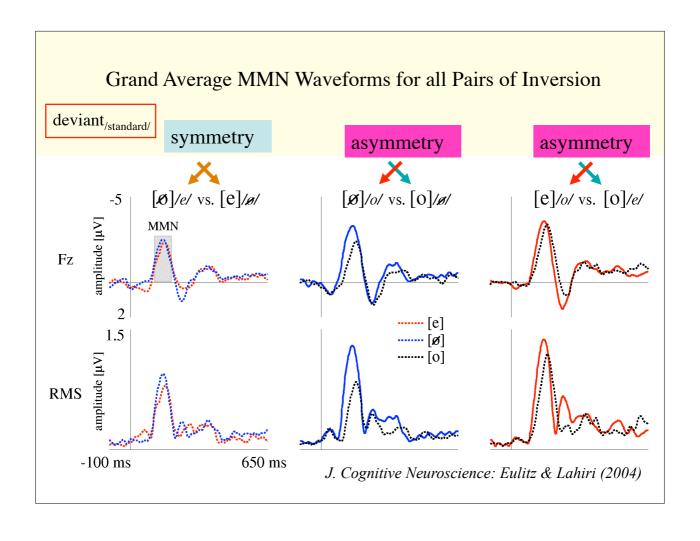
[DORSAL] /o/

#### Grand Average MMN Waveforms for all Pairs of Inversion



J. Cognitive Neuroscience: Eulitz & Lahiri (2004)





# WORDS & their variants and asymmetries LONG vs. SHORT



- Half of the world's languages have a long-short consonantal contrast
- The timing contrast in languages is usually binary long vs. short
- Underlying geminates are represented by a single set of features and a single release
- Medial geminates invariably belong to two syllables;

σ σ	σ σ
1 \ /	1 1
pa t:a	pata

- Lexical geminates cannot be separated by vowels and are never treated as two separate entities which undergo separate phonological processes
- Primary acoustic cue is closure/consonant duration (cf. for a summary Ridouane 2010)

# Questions & Hypotheses

How do we distinguish between long an short?

Is a mispronunciation based on durational information still accepted as the corresponding real word?

- (A) No mispronunciations with durational changes are accepted
- (B) All mispronunciations are accepted provided only durational information is changed
- (C) We can see a difference between **long > short** and **short > long** changes in terms of lexical access

Hypothesis: Long subsumes short (when you hear a long consonant, the short is already activated); short is not enough to identify long.

# Length distinctions in Bengali

- Extensive consonantal inventory:
  - 16 stops, 4 affricates, 3 nasals & 2 liquids over 5 places of articulation
  - all consonants contrast in length word medially
- Examples
  - pata 'leaf' vs. pat:a 'whereabouts, location'
  - kana 'blind' vs. kan:a 'tears'
  - kor-to 'do.3p.past' > kot:o = geminate through assimilation
- Predominant acoustic cue for gemination is consonant (closure) duration (Lahiri & Hankamer 1988; Hankamer et al. 1989, Ridouane 2010)

# Gemination in Bengali

• Gemination occurs naturally in Bengali in assimilation and other phenomena

#### **Assimilation:**

- mar-tam > mat:am (beat-1P.PAST) mar-a (beat-INF)
- *bɔr-di* (*bɔro* 'big' & *didi* 'sister') *> bɔd:i*

#### **Concatenation:**

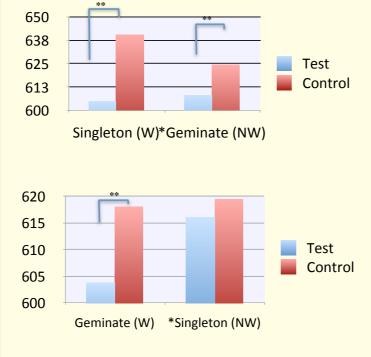
- $-k^hel$ -lam >  $k^hel$ :am (play-1P.PAST) \* $k^hel$ am ( $k^he$ -lam >  $k^hel$ am)
- → no degemination processes
- → short > long is a common feature of the language

#### Stimuli

Experiment	Prime	Target
Semantic Priming (short – long)	∫ona 'gold' *∫on:a	rupo 'silver' <b>বুপো</b>
Semantic Priming (long – short)	*∫uno ∫un:o 'zero'	khali 'nothing' <b>খালি</b>

- → Average length for singleton (89ms) & geminate (207ms)
- → Difference in length between CVC & CVC<sub>V</sub> fragments: 17ms

# Semantic Priming results



#### **SHORT - LONG**

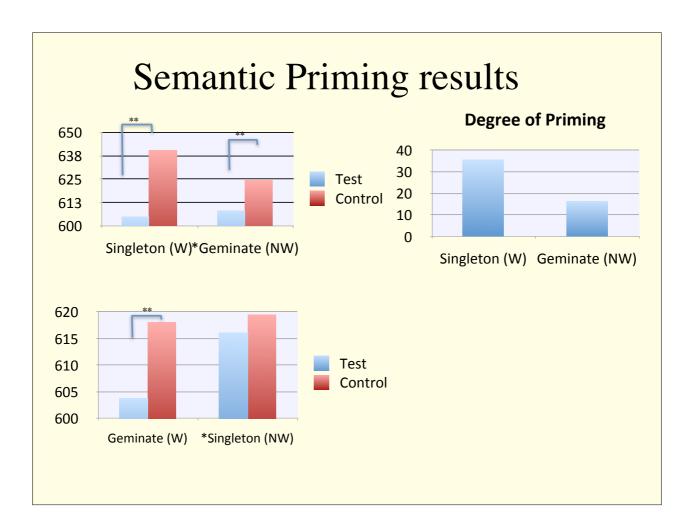
Same amount of facilitation for both singleton (W) and geminate (NW) primes

→ Geminate (NW) prime leads to lexical access

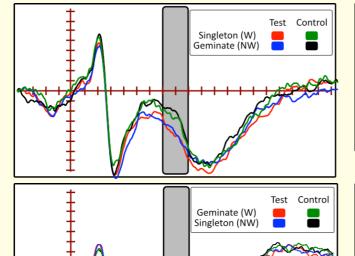
#### **LONG - SHORT**

Facilitation effect only for geminate (W) primes

→ Singleton (NW) prime does not activate geminate word



# Semantic Priming ERPs



## LONG - SHORT

(NW) primes

**SHORT - LONG** 

Equal N400 response for singleton (W) and geminate

→ Geminate (NW) prime leads to lexical access

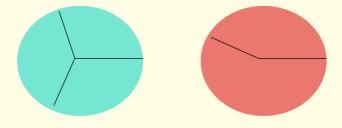
Singleton (NW) prime has significantly higher N400 than geminate (W) prime

→ Singleton (NW) prime behaves like the controls

# Summing up

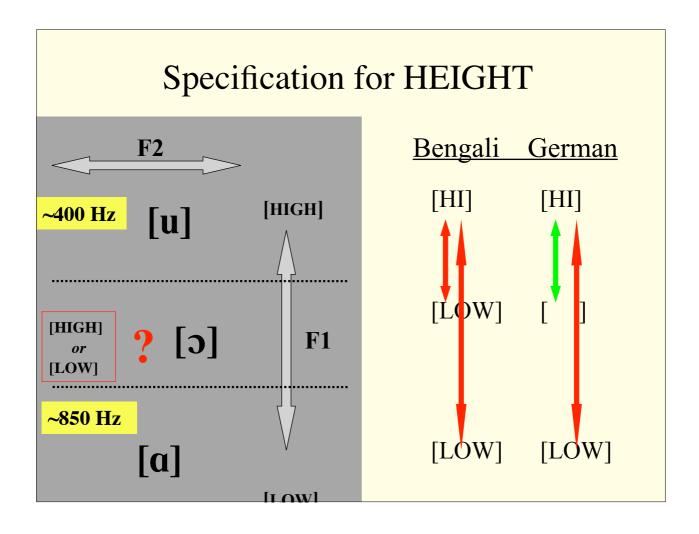
- Facilitation of lexical access occurs when singletons are replaced with geminates but not when geminates are shortened to singletons
- Longer (mispronounced) geminates subsume singleton words, but not the other way around.

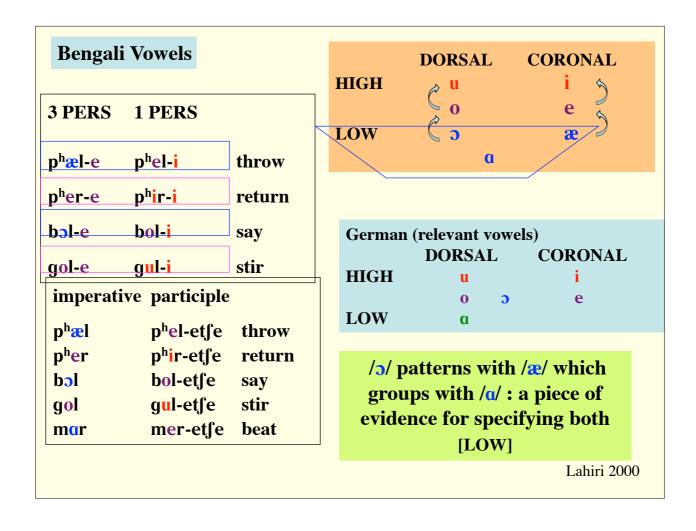
Cutting the cake differently... asymmetry in representation, symmetry in acoustics

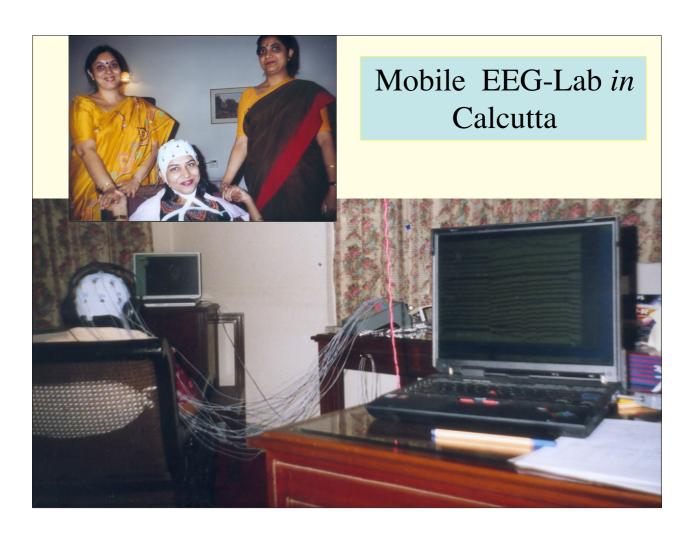


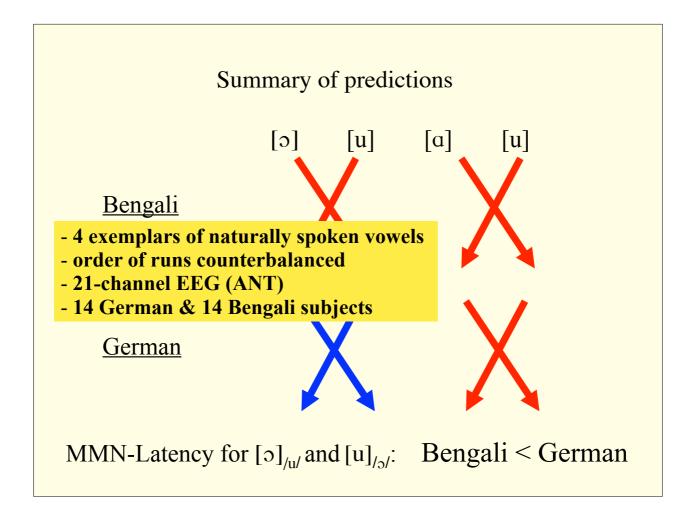
same sound, different phonological representation

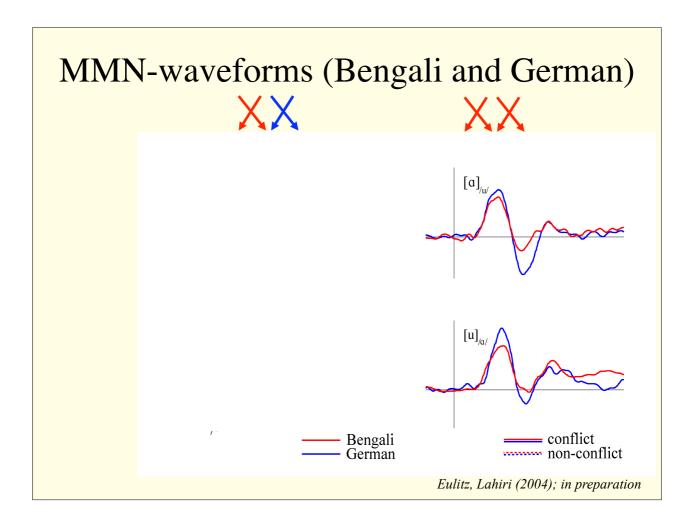
•One candidate for comparison is Bengali vs. German [5].

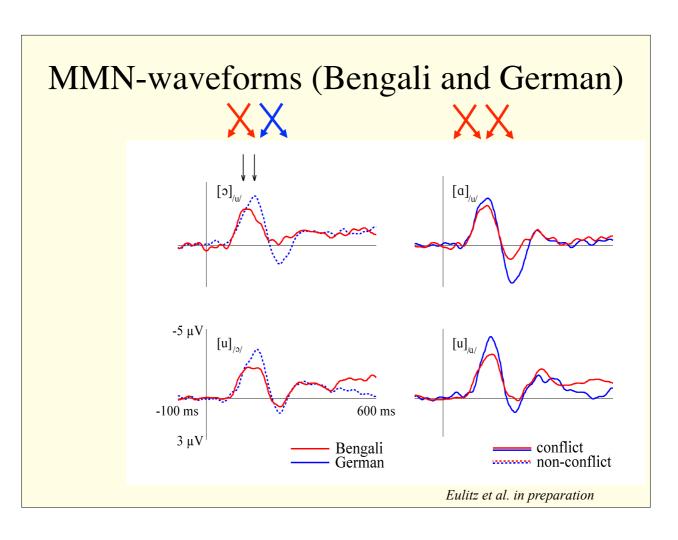










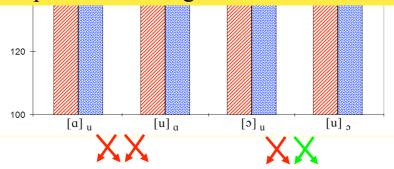


# Summary of MMN-latencies



Group x Contrast

Comparing acoustically equidistant conditions, the MMN revealed an earlier peak latency when the phonological feature sets in the standard and deviant stimuli were conflicting, i.e. [3] is specified for [low] in Bengali and underspecified for height in German.



#### WORDS & their variants



Surface and underlying representations are not necessarily isomorphic; nor are the interfaces straightforward, between phonology-syntax morphology-phonology phonology-phonetics

Despite this human brains are able to deal with the variation, complexity and asymmetry very efficiently.

Our research attempts to use different techniques and takes into account different pieces of evidence to understand *how* variation can be resolved.

We hope to have shown that not all surface complexities are directly represented in the brain for comprehension.